

Návrhová žádání navrhovatelky

Navrhovatelka požaduje, aby Soudní dvůr:

- zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 1. července 2010 ve věci T-321/05;
- zrušil rozhodnutí Komise (2005) 1757 v konečném znění, ze dne 15. června 2005 (věc COMP/A.37.507/F3 — Astra-Zeneca);
- podpůrně, snížil podle svého uvážení pokutu uloženou navrhovatelkám v článku 2 napadeného rozhodnutí Komise;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelky se dovolávají několika nesprávných právních posouzení v rozsudku. Tato pochybení jsou shrnuta pod následujícími nadpisy:

Definice relevantního výrobního trhu. Tribunál pochybil, když potvrdil závěr Komise obsažený v rozhodnutí ohledně relevantního výrobního trhu, podle něhož inhibitory protonových pump (dále jen „IPP“) v období let 1993–2000 tvořily vlastní trh. K tomu jsou uvedeny dva důvody kasačního opravného prostředku.

První z těchto důvodů má dvě hlavní části. Zaprvé Tribunál se dopustil pochybení tím, že neprovedl časovou analýzu důkazů a dospěl tak k závěru ohledně relevantního výrobního trhu v roce 1993 na základě stavu hospodářské soutěže mezi IPP a H2 blokátory v roce 2000. Zadruhé Tribunál pochybil, když při odůvodnění, že praxe lékařů při předepisování, charakteristická svou „setrvačností“, není pro stanovení relevantního trhu významná, nezohlednil skutečnost, že se využití IPP postupně zvyšilo.

Druhý důvod kasačního opravného prostředku spočívá v tom, že otázka celkových nákladů na léčení H2 blokátory ve srovnání s IPP je zásadní pro jakékoli odvolání se na cenové rozdíly při stanovení definice relevantního trhu a Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení, když celkové náklady na léčení H2 blokátory nezohlednil.

První zneužití dominantního postavení týkající se dodatkových ochranných osvědčení. Důvody kasačního opravného prostředku týkající se prvního zneužití sestávají ze dvou hlavních částí. Zaprvé Tribunál pochybil v posouzení toho, z čeho sestává hospodářská soutěž na základě výkonnosti. Při posouzení, zda vyjádření navrhovatelky vůči patentovým úřadům byla objektivně matoucí, nesprávně zamítl jako irelevantní přiměřenost názoru navrhovatelky a její dobrou víru ohledně zákoných nároků na doplňující ochranné osvědčení. Chybějící transparentnost nepostačuje k závěru ohledně zneužití práva, k

čemuž je nutná existence úmyslné zpronevěry nebo úmyslného podvodu. Zadruhé se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení ohledně toho, v čem spočívá jednání směřující k omezení hospodářské soutěže. Tribunál nesprávně rozhodl, že pouhá žádost o právo duševního vlastnictví, které nabude účinnosti teprve o 5 až 6 let později, nezávisle na tom, zda je právo nakonec poskytnuto nebo vykonáno, představuje jednání, které směřuje k omezení hospodářské soutěže. Je tomu tak z toho důvodu, že jednání je příliš odděleno nebo vzdáleno od údajně postiženého trhu.

Druhé zneužití dominantního postavení: zpětvzetí povolení k uvedení na trh. Důvody kasačního opravného prostředku ohledně druhého zneužití dominantního postavení se dělí na dvě hlavní části. Zaprvé Tribunál pochybil v posouzení toho, z čeho sestává hospodářská soutěž na základě výkonnosti. Tribunál nesprávně rozhodl, že výkon neomezeného práva podle práva Společenství porušuje hospodářskou soutěž na základě výkonnosti.

Zadruhé se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení ohledně toho, v čem spočívá jednání směřující k omezení hospodářské soutěže. Tribunál nesprávně rozhodl, že pouhý výkon práva podle práva Společenství směřuje k omezení hospodářské soutěže. Podpůrně, pokud bude Soudní dvůr toho názoru, že výkon práva přiznaného právem Společenství může zásadně vést ke zneužití, nepostačí k závěru ohledně zneužití pouhá tendence k narušení hospodářské soutěže. Navrhovatelky tvrdí, že Komise musí být vyzvána, aby prokázala, že výkon práva, které jim právoplatně přísluší, směřoval k vyloučení účinné hospodářské soutěže. To by odpovídalo podmínkám v případech týkajících se nucených licencí, jichž se druhé zneužití skutečně týká.

Pokuty. Tribunál nesprávně použil čl. 15 odst. 2 nařízení č. 17⁽¹⁾, když nevznesl námitky proti výpočtu pokuty, tak jak jej provedla Komise, a nezohlednil řádně skutečnost, že se jedná o nová údajná zneužití, že chybějí jakékoli hmotné dopady na hospodářskou soutěž, a další polehčující okolnosti.

⁽¹⁾ Rada EHS: Nařízení č. 17: První nařízení, kterým se provádějí články 85 a 86 Smlouvy.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 3. září 2010 — Evropská komise v. Italská republika

(Věc C-366/09)⁽¹⁾

(2010/C 301/28)

Jednací jazyk: italština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 256, 24.10.2009.